



*Vraie de nature et de cœur*



## Mot de la mairesse

Chers concitoyens,

Il s'en passe des choses dans la municipalité! Qu'il s'agisse d'activités communautaires, culturelles ou patrimoniales, de protection de l'environnement, de travaux publics ou de l'administration quotidienne, les tâches qui découlent de notre planification stratégique sont nombreuses et menées rondement, grâce aux efforts inlassables du personnel. J'en profite pour l'en remercier très sincèrement.

Dans les mois qui viennent, nous travaillerons à la réalisation de plusieurs actions de notre plan pour l'aménagement durable du territoire. Nous allons réviser notre plan d'urbanisme - qui sera très axé sur la protection du milieu naturel - et les règlements qui y sont liés. Des consultations publiques seront tenues à l'hiver ou au printemps 2016.

Nous collaborons étroitement avec Corridor appalachien pour faire la caractérisation du corridor naturel reliant les monts Orford et Chagnon. D'ailleurs, ses biologistes sont déjà à pied d'œuvre dans le secteur de la Route 112.

Dans le même secteur, nous poursuivons nos efforts pour favoriser une cohabitation harmonieuse entre les usagers des sentiers et les résidents. Le stationnement a été aménagé et les boîtes postales y seront relogées d'ici peu. La signalisation routière sera revue bientôt. Une corvée de nettoyage des fossés a été faite en mai dernier; merci aux bénévoles qui se sont déplacés!

La réflexion sur la politique de la famille et ses aînés avance bien. À cet égard, je vous invite tous à répondre au questionnaire d'évaluation des besoins. C'est important si nous voulons avoir une politique qui nous ressemble!

Le conseil local du patrimoine est à peaufiner les données de l'inventaire du patrimoine qui a été réalisé en 2014. Il a également recensé tous les endroits qui se prêteraient à l'aménagement de sites d'observation.

Je suis particulièrement emballée par l'arrivée du service Banque de terres chez nous! En permettant à des aspirants agriculteurs et à des propriétaires de se rencontrer et de créer des partenariats, Banque de terres contribuera à dynamiser l'occupation du territoire agricole et favorisera certainement le démarrage de nouvelles entreprises agricoles.

Je serai heureuse de vous parler de tout ça et plus, lors de la séance de discussion publique qui aura lieu le 4 juillet prochain. C'est un rendez-vous!

Lisette Maillé  
maresse

## Austin Livres-service

Saviez-vous qu'Austin a sa propre bibliothèque? Montée à partir de dons de livres, elle est étonnamment bien garnie! Il y a des livres sur tous les sujets... ou presque. Romans, biographies, collections complètes, et même une section Littérature jeunesse. Les romans en français et ceux en anglais sont classés séparément.

La bibliothèque « Austin Livres-service », comme on l'appelle, est logée dans la salle des loisirs de l'hôtel de ville et accessible durant les heures de bureau. De type libre-service, elle est tenue entièrement par des bénévoles. La formule est très simple. « J'emprunte, je lis, je retourne en remettant mon livre dans la boîte marquée « RETOUR ». Il y a rien à enregistrer. C'est gratuit. C'est facile.

Venez trouver vos lectures d'été et de vacances!

2<sup>e</sup> trimestre 2015

### Sommaire

Science-nature.....	2
Enviro-info.....	3, 4
Vie communautaire.....	5, 6
Vision stratégique.....	7
Travaux publics .....	8
Échos administratifs .....	9
English Content (see reverse)	

## La mésange à tête noire

Collaboration de Jean-Claude Duff

(Adaptation d'un texte de Sarah Jones, Fédération canadienne de la Faune)

Vous la connaissez. Elle est toujours autour de nous, voltigeant par soubresauts, joyeuse et turbulente, quémendant de la nourriture. Elle a vraiment l'air d'une petite haïssable! Presque apprivoisée, elle est garante de notre bonne humeur!

La mésange à tête noire pèse environ 11 grammes et mesure de 12 à 15 centimètres. Elle a le dos gris, le ventre, blanc, les flancs, brun rougeâtre pâle ou chamois et une bavette noire sur la gorge. Une calotte noire lui couvre les yeux et s'étend sur l'arrière de sa tête. Le blanc brillant de ses joues s'avance vers son court bec noir. Ses ailes et sa queue sont couvertes de plumes noires bordées de blanc.

### Habitat

La mésange à tête noire est l'une des six espèces de mésange présentes dans l'ensemble du Canada. On trouve notamment en Estrie, quoique plus rarement, la mésange bicolore (anciennement appelée « mésange à tête huppée »). La mésange à tête noire vit dans des conifères qui lui offrent un abri contre le vent et la neige et trouve aussi souvent refuge dans des petits trous. Elle utilise ses sites de perchoir de façon répétée pendant l'hiver. Pour faire face à la froidure hivernale, elle conserve son énergie en réduisant sa température corporelle (hypothermie contrôlée). De plus, elle gonfle ses plumes épaisses de manière à piéger l'air chaud contre son corps; cela crée une couche d'isolation contre le froid environnant, un peu comme nos couettes en duvet! Bref, elle est bien adaptée pour survivre aux rigueurs de nos hivers.

Les mésanges vivent en groupes d'une douzaine d'individus. Chaque groupe est constitué de couples de la saison précédente auxquels s'ajoutent des juvéniles venant des régions avoisinantes à la recherche d'un partenaire (ce qui assure l'absence de consanguinité). Dès sa formation, le groupe - qui reste ensemble d'octobre à mars - établit une hiérarchie au sein de laquelle les adultes occupent habituellement des rangs plus élevés. À l'intérieur de ces

rangs, des individus ont tendance à être plus agressifs, les mâles, plus dominants que les femelles. Ce sont eux qui ont la priorité d'accès aux sites de perchoir, à la nourriture et aux partenaires. Une fois le territoire et l'ordre de becquetage établis, les oiseaux s'adaptent bien aux nouveaux venus et font équipe pour défendre leur territoire, qui peut couvrir jusqu'à 20 hectares, et survivre à l'hiver.

### Nidification

La parade nuptiale a lieu en mars : les oiseaux voltigent d'arbre en arbre, tentant d'impressionner leurs compagnons. Une fois le partenaire trouvé, le couple part à la recherche d'un site de nidification, site dont il s'éloignera peu après que la période de reproduction aura commencé. Le mâle garde le territoire du couple et le protège contre les autres oiseaux. Il apporte aussi de la nourriture à la femelle pendant la période d'incubation qui dure environ deux semaines. La femelle incube les œufs par périodes de 20 à 30 minutes toute la journée et s'absente pendant de courtes périodes pour s'alimenter.

Les bébés naissent déplumés et la mère les garde au chaud jusqu'à ce qu'ils aient suffisamment de plumage. Les deux parents partagent la responsabilité de leur alimentation et du nettoyage du nid. Les jeunes doivent être nourris de six à quatorze fois par heure. À l'âge de deux semaines, ils sont prêts à quitter le nid, mais ils y restent pendant une ou deux semaines de plus, le temps de perfectionner leurs compétences de vol et leurs capacités de chasse. Après tout ce temps, leurs parents ont épuisé leurs réserves d'énergie à en prendre soin, parfois mettant en péril leur propre survie.

### Alimentation

Les mésanges à tête noire consacrent une grande partie de leur journée à la quête de nourriture. Elles se nourrissent à 80 à 90 pour cent d'insectes (mouches, araignées, fourmis, poux, charançons, entre autres, et aussi de leurs œufs,

larves et nymphes). En hiver, elles consomment surtout des aliments plus riches en graisse, comme les noix et les graines, ce qui leur permet de se constituer des réserves énergétiques de secours. En période d'abondance, elles cachent de la nourriture ici et là sur tout leur territoire et peuvent se rappeler de leurs cachettes jusqu'à 28 jours plus tard!

### Conservation

Les principaux prédateurs des mésanges sont le faucon et la pie-grièche grise. Les serpents, les belettes, les souris, les tamias et les écureuils s'attaquent souvent aux nids des mésanges et volent leurs œufs.

Les populations de mésanges à tête noire sont en croissance, mais vous pouvez tout de même leur donner un petit coup de pouce! Comment? D'abord, laissez les plantes indigènes prospérer sur votre propriété et utilisez des méthodes naturelles de lutte contre les ravageurs et les mauvaises herbes. Ces deux approches sont toutes aussi cruciales pour la santé de nos écosystèmes que de la faune qui en dépend. Ensuite, équipez-vous d'une mangeoire pour oiseaux; cela est particulièrement important en hiver, lorsque la nourriture se fait rare. Donnez-leur des graines de tournesol, dont elles raffolent! Enfin, gardez votre chat à l'intérieur. Le chat chasse de nombreuses espèces de petits mammifères et d'oiseaux, ce qui présente un problème pour la faune en général.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur les sujets qui sont traités dans nos pages Enviro-info, communiquez avec Josiane Pouliot, coordonnatrice et inspectrice en environnement, à [j.pouliot@municipalite.austin.qc.ca](mailto:j.pouliot@municipalite.austin.qc.ca) ou au 819-843-2388.

## Ressourcerie des Frontières



Le 1<sup>er</sup> avril dernier, la Ressourcerie des Frontières a fait une première collecte des encombrants à Austin. Cela marquait le début du nouveau service de collecte à l'année, sur rendez-vous, et la fin des deux collectes annuelles dans la municipalité. Cette nouvelle façon de faire permettra de valoriser plus de 90 % des matières qui, auparavant, allaient directement à l'enfouissement.

La Ressourcerie offre un service unique de collecte, de transport et de traitement des encombrants, axé sur le service à la clientèle et priorisant, dans l'ordre, le réemploi, le recyclage et la valorisation. Elle récupère tous les encombrants (et plus!) peu importe leur état, qu'ils soient fonctionnels ou non.

### Voici comment ça fonctionne :

- 1) Communiquez avec la Ressourcerie  
Téléphone : 819-804-1018  
Sans frais : 1-855-804-1018  
[info@ressourceriedesfrontieres.com](mailto:info@ressourceriedesfrontieres.com)
- 2) Indiquez les articles dont vous souhaitez vous départir en étant aussi précis que possible. (Cela aide à gérer l'espace dans le camion.)
- 3) Attendez l'appel de confirmation. La Ressourcerie passera prendre vos objets dans un délai de trois semaines (question d'optimiser le transport!). Elle confirmera le jour de la collecte dans les 24 à 48 heures qui précèdent.

### Quelques petites consignes :

- Mettez tous les menus objets dans des boîtes.
- Placez les articles à l'extérieur, dans un endroit facile d'accès pour les camionneurs. (Pour des raisons d'assurance, les camionneurs ne sont pas autorisés à entrer dans votre domicile, à moins d'entente préalable avec la Ressourcerie.)
- Placez les articles à l'abri des intempéries ou recouvrez-les d'une bâche.
- Si possible, ne mettez pas vos articles sur le bord de la rue avant le jour de la collecte.
- Il n'est pas nécessaire que vous soyez à la maison.

Comme tout changement, l'adoption de cette nouvelle façon de faire nécessite une période d'adaptation. Faisons les petits efforts additionnels que cela demande et soyons fiers de participer à une entreprise qui nous libère correctement de ce nous encombre tout en créant des emplois et en protégeant l'environnement!

## Un monde de différence

Je dois avouer que je n'étais pas très enthousiaste à l'idée d'ajouter un troisième bac à l'assortiment déjà rangés dans mon garage : un vert, un bleu et maintenant, un brun? Quoi encore? Si ça continue, je ne pourrai plus y garer ma voiture! Néanmoins, j'étais déterminée à faire ma part pour réduire la quantité de déchets que nous enfouissons machinalement et je me suis donc organisée pour gérer mes déchets organiques.

À ma grande surprise, cette tâche s'est avérée beaucoup plus simple que je ne l'aurais cru. Il s'agit, après tout, des mêmes pelures et restes de table, des mêmes serviettes de papier et du même vieux concombre velu qui traîne au fond de mon frigo : je n'ai qu'à les déposer dans le petit bac de comptoir fourni par la municipalité plutôt que dans la poubelle sous l'évier. Puis, tout comme avant, je transfère le contenu de ces deux contenants dans les bacs roulants une fois par semaine. Je me suis vite rendu compte que la majorité de mes déchets

prennent la voie du bac brun. En fait, mon bac vert est tellement léger que j'ai pu sauter une collecte mensuelle sans qu'il n'y paraisse, puisque les déchets qui dégagent des odeurs appartiennent désormais au bac brun!

Je me plais aussi à constater qu'au prix d'un effort minime, j'évite que la majorité de mes déchets pourrissent sous la terre en compagnie de matelas éventrés et de téléviseurs cassés et ne participent ainsi à la concoction de la soupe toxique qui empoisonne peu à peu la source même de notre subsistance : la Terre. Vous me direz qu'au Canada, nous avons assez d'espace pour enfouir nos déchets indéfiniment. Mais détrompez-vous! Dans le passé, la population de la planète était beaucoup moins nombreuse et les objets en plastique, le styromousse et les produits à usage unique n'existaient pas. Or, la population ne cesse d'augmenter et elle consomme de plus en plus, de sorte qu'on enfouit une quantité croissante de déchets.

Où et comment subsisteront les enfants de nos enfants si le sol sur lequel ils vivent dissimule une montagne de déchets toxiques, que l'eau qu'ils y puisent est empoisonnée et que l'air (indispensable à la vie) devient irrespirable à cause des gaz méthane produits par la décomposition des matières organiques enfouies?

C'est maintenant qu'il nous faut assumer - tout un chacun - la responsabilité de nos déchets car c'est la somme de tous nos petits efforts qui fera un monde de différence.

Une citoyenne convertie

### Astuce bac brun

Chose intéressante avec le bac brun, c'est qu'il peut recevoir à la fois les graisses et huiles de cuisine et les papiers mouchoir, essuie-tout et serviettes de table en papier, qui les absorbent. C'est facile, propre et bien meilleur pour la tuyauterie et les installations septiques!

## Bienvenue à nos écoconseillers

Antoine Boucher et Sophie Valence-Doucet, deux étudiants au baccalauréat en études de l'environnement de l'Université de Sherbrooke qui ont été embauchés par la municipalité pour poursuivre la campagne d'information et d'éducation porte à porte mise sur pied l'année dernière.

Leur rôle :

- encourager les citoyens à faire du compostage domestique
- contrôler la participation à la collecte des matières organiques
- apporter des solutions aux citoyens qui ne participent pas encore
- répondre aux questions des citoyens sur la gestion des matières résiduelles
- évaluer l'efficacité des moyens de sensibilisation et outils déjà mis en place

Antoine et Sophie visiteront tous nos foyers cet été. Ils laisseront une affichette de porte si vous êtes absent au moment de leur passage. N'hésitez pas à les rappeler pour les rencontrer à un moment qui vous conviendra mieux!



## Bon débarras!

La municipalité a réalisé un excellent outil pour vous informer de la façon dont vous devez vous débarrasser de vos rebuts. Intitulé le *Guide du bon débarras!*, il présente une liste de plus de 275 articles courants (et la liste s'allonge chaque jour) et des sept voies à privilégier pour vous en débarrasser : composteur domestique, bac brun, bac bleu, bac vert ou noir, écocentre, hôtel de ville et la Ressourcerie des frontières.



Durable, pratique et facile d'emploi, il sera distribué par les écoconseillers au cours de leur tournée. Nous espérons qu'il vous simplifiera la tâche!

## Calendrier de collecte sélective

Le calendrier de collecte sélective pour les six derniers mois de l'année est livré dans le présent bulletin et peut être consulté en ligne sur le site Web de la municipalité. Si vous recevez le bulletin par voie électronique, vous pouvez vous procurer le calendrier en version papier à l'hôtel de ville.

## ABC du bac!

### Ménage du printemps?

Le printemps est souvent synonyme de ménage. Mais que pouvons-nous faire avec nos matières et où doit-on les mettre? Voilà de bonnes questions! Avant de mettre vos gros rebuts en bordure de rue, vérifiez les possibilités qui s'offrent à vous.

- Participer à une vente-débarras
- Bois : écocentre, écocentre mobile
- Meuble : Ressourcerie des Frontières, écocentre, organisme de charité
- Jouet : Ressourcerie des Frontières, organisme de charité
- Matériau de rénovation ou de construction : écocentre
- Peinture : écocentre, dépôt RDD à l'hôtel de ville

Pour plus d'idées, consultez le Guide de gestion des matières résiduelles de la MRC que vous trouverez dans la section « En savoir +/Documents et liens utiles » sur le site [www.abcdubac.com](http://www.abcdubac.com). Vous trouverez également une liste détaillée des services offerts chez nous, à Austin, et ailleurs dans la MRC.

### Une pharmacie réorganisée?

Vous avez fait le ménage de votre pharmacie? Les médicaments périmés ou non utilisés ne doivent en aucun cas être mis dans vos déchets. Rapportez-les à votre pharmacie qui sera en mesure de les détruire de façon sécuritaire.



Pour rester au courant des activités communautaires qui se déroulent chez nous, consultez régulièrement le site Web de la municipalité ou le calendrier de collecte sélective ou abonnez-vous à l'infolettre Actualités Austin. Pour tout complément d'information, communiquez avec Blanche Paquette, agente de développement communautaire, au 819-560-1822 ou à blanche.paquette@municipalite.austin.qc.ca.

## Exposition « Explorations »

Le regroupement des artistes vous invite à visiter sa toute première exposition collective dans la salle communautaire. L'exposition témoigne de la liberté de création à laquelle s'exercent nos artistes lors des ateliers collectifs qui ont lieu régulièrement dans la salle des loisirs. Elle est présentée jusqu'à la mi-septembre, durant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville. Elle sera suivie, à compter du 26 septembre, lors du Samedi culturel, d'une exposition sur les granges rondes. Pour explorer votre créativité dans le cadre d'ateliers de groupe, inscrivez-vous auprès de Blanche Paquette.



## Nouvelles biblioboîtes

Le comité culturel ajoute deux biblioboîtes à son mini réseau! Vous vous rappellerez que lors de la journée mondiale du livre et du droit d'auteur, le 23 avril 2014, la municipalité a inauguré deux biblioboîtes, l'une au Domaine du Mont-Orford et l'autre au Domaine Quatre-Saisons. Conçues et fabriquées par des bénévoles, les boîtes sont remplies à même les dons de livres à Austin Livres-service par d'autres bénévoles. La formule est simple : on emprunte un livre et on le prête à d'autres ou on le rend. On peut même déposer un livre qu'on souhaite partager. Et ça marche!

Donc, devant ce beau succès, le comité culturel installera une nouvelle biblioboîte à l'entrée du chemin du Héron, juste à côté des casiers postaux sur le chemin Nicholas-Austin. Merci à M. Roger Nicolet qui donne accès à sa propriété, ainsi qu'à Gaëtane Lafontaine qui s'occupera de renouveler les livres dans la boîte.

De plus, nos jeunes du camp d'été installeront un *Croque-livres* cet été au parc municipal. S'inspirant de l'approche « Prends un livre ou donne un livre », l'initiative des Croque-livres (de la Fondation Lucie et André Chagnon) est un réseau de boîtes de partage de livres destinées aux jeunes âgés de 12 ans et moins. Lancée en septembre 2014, elle vise à rassembler et à engager les collectivités du Québec autour du plaisir de la lecture. Adoptés et pris en charge par des organismes, des institutions, des entreprises ou encore des individus, les Croque-livres sont des points de chute qui offrent aux enfants et à leur famille un libre accès à des livres partagés.

## Camp d'été

Le camp d'été est de retour du 25 juin au 14 août. Désormais logés au chalet des sports, les jeunes vivront un été de bougeotte et de découvertes, sous le thème des saines habitudes de vie. Ils circuleront autour du parc municipal et au cœur du village avec la coordonnatrice, Anne-Sophie Lagacé, l'animatrice, Laurence Fillion, et les aides-animatrices, Clara Saint-Pierre et Audrey Cyr. Soyez prudents, roulez lentement!

Avez-vous un peu de temps à partager avec les jeunes? Avez-vous des disponibilités pour transporter nos jeunes à la plage ou à des sorties spéciales? Informez-en la coordonnatrice, Anne-Sophie Lagacé, au chalet des sports.

## Soirées passion

### Cédez à la passion!

Le comité culturel, en collaboration avec des citoyens passionnés, organise des soirées mensuelles de conférences et de découvertes. Les sujets sont aussi variés que la musique, les voyages, l'écologie, les grands peintres, l'aventure spatiale... Bref, tout ce qui peut susciter la passion!

Nous sommes toujours à la recherche de personnes qui souhaitent proposer un thème et partager leur passion en toute convivialité.

Appelez :  
Louise Blain au 819 847-4193

Saisissez ces occasions de rencontrer d'autres passionnés et de développer des affinités!



Les soirées font relâche durant les mois d'été, mais seront de retour le 10 octobre pour une « Passion Nature » dans les cathédrales naturelles de l'Orford (en journée pour les besoins de la cause). M. Jacques Saint-Pierre nous invite à faire une randonnée commentée sur la flore, la faune, la géologie et l'histoire de cet écosystème exceptionnel. Remis au 11 octobre en cas de pluie.

## Félicitations!

Bienvenue aux nouveaux-nés :

- Liam, le 10 mars, fils de Celia O'Shaughnessey et de Tyler Wilkinson
- Nathan, le 27 mars, fils de Kim Gingras et de Mathieu Godbout
- Sadie, le 3 mai, fille de Samantha Goyette et de Stanley McKelvey
- Damon, le 4 mai, fils de Pamela Griffin et de Richard Lachapelle
- Harper, le 20 mai, fille d'Erica Wilkinson et de Jessie Bryant

Belle journée de célébrations chez les Beaudoin le 31 mai dernier. On y célébrait, entre autres, le 90<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Françoise Hamel-Beaudoin.

Bravo à Anne-Sophie Lapointe qui a remporté la médaille d'argent aux Jeux du Québec ainsi que la Coupe Cristal au par équipe Senior du club d'escrime de Québec.



## Adieu

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de nos concitoyens : Charles Dufresne, le 19 avril; Lyana Penfield Lewis Green, le 23 avril; Tootie Burke Kirby, le 30 avril; et Ray Baillie, le 10 mai. Nos condoléances à leurs parents et amis.

Nos sympathies aussi à Graham Weeks, Claire Gagnon ainsi qu'à Hélène Langlois, qui ont tous les trois perdu leur père récemment.

Tenez-vous au courant des nouvelles de vos familles pour que nous puissions les partager avec nos concitoyens.

## Nos pompiers et premiers répondants répondent à l'appel!

Félicitations à Jean-Martin Trudeau, qui a assisté les ambulanciers dans un accouchement d'urgence, en avril dernier. Maman et bébé (et Jean-Martin) se portent bien!

Toujours en avril, un feu s'est déclaré dans une résidence au lac Malaga. En moins de dix minutes, nos pompiers étaient sur place et ont rapidement maîtrisé l'incendie, limitant ainsi les dommages matériels à la résidence.

En mai dernier, nos premiers répondants ont été appelés à deux reprises pour porter secours à des victimes d'étouffement à Bolton-Est. Dans les deux cas, ils sont arrivés sur les lieux avant les ambulanciers et grâce à leurs premières manœuvres, ils ont sauvé les deux vies.

Ce ne sont là que quelques exemples des résultats concrets et positifs qu'apportent les pompiers et premiers répondants dans notre sécurité et nos vies.

## Coop Santé Eastman et les environs

C'est avec beaucoup de fierté que la Coop Santé Eastman et les environs accueille deux nouveaux médecins, à raison d'une journée chacun par semaine : les docteurs **Geneviève Gagné** et **Réal Desranleau**.

Comme la Coop sera désormais ouverte quatre jours par semaine, on a revu la méthode de prise de rendez-vous. Il suffit d'appeler au **450 297-4777, du lundi au vendredi, en avant-midi de préférence** pour prendre un rendez-vous.

Soulignons qu'il demeure pertinent de devenir membre de la Coop, même quand on a un médecin de famille. En effet, la Coop privilégie les plages de rendez-vous pour les petites urgences du quotidien, auxquelles les médecins de famille ne peuvent pas toujours répondre dans des délais espérés.

## De beaux concerts cet été

Depuis plusieurs années, le comité culturel d'Austin contribue financièrement à l'éducation supérieure de la musique dans la région en faisant un don annuel à l'Académie internationale Orford. Les stagiaires offrent la série de concerts gratuits *Orford sur la route* qui s'arrête à l'Église Saint-Édouard d'Eastman, le 10 juillet à 20 h. Des spectacles sont présentés tout l'été dans la très belle salle Gilles-Lefebvre du Centre d'arts Orford. Les Beaux concerts de la relève sont gratuits et toute la famille est invitée! Les programmes musicaux seront disponibles quelques jours avant l'événement. Pour toute question, communiquez avec la billetterie du Centre d'arts Orford au 819-843-3981, poste 232 ou à l'adresse billetterie@arts-orford.org.

## Club d'astronomie

Des soirées d'observation seront organisées sur le terrain de la caserne des pompiers au 483 chemin North. Le site est très propice puisqu'il y a peu d'éclairage ambiant, ce qui permettra de mieux observer le ciel étoilé. Nous aurons aussi accès aux toilettes. Inscrivez-vous auprès de Blanche Paquette pour être informé des dates d'observation.

### Avez-vous pensé à covoiturer?

Saisissez toutes les occasions de sortie avec vos voisins en covoiturant!

## Bottin des produits et services

Notre mairesse Lisette Maillé a été invitée à présenter notre Bottin des produits et services dans un atelier *Pecha Kucha* dans le cadre des Assises de l'UMQ qui ont eu lieu à Montréal en mai dernier. Le **Pecha Kucha** est un mot japonais qui décrit un format de présentation orale, associée à la projection de 15 diapositives se succédant automatiquement, toutes les 20 secondes. Au total, cinq minutes pour tout dire sur notre Bottin! L'atelier ramenait sur scène plusieurs lauréats des prix Mérite Ovation municipale 2014, dont les maires et mairesses de grandes villes comme Québec, Sherbrooke, Gatineau, Ville Mont-Royal, Varennes, Thetford Mines et Rosemère qui ont tous présenté, aux dires de notre mairesse, des projets inspirants.



### Centre de l'auto Austin

Nouvelle administration! Mécanique générale, mise au point, air climatisé, anti-rouille, suspension, silencieux, etc. Toujours à la même adresse au 1247, Route 112. Tél. : 450-297-0312.

### Annonces recherchés!

Certains des services annoncés dans le bottin sont très prisés! Nous ne suffisons pas à la demande pour les services d'entretien ménager et de jardinage. Vous offrez ces services? Inscrivez-vous!

## Petites annonces

Vous offrez un service temporaire? Vous avez un objet à donner ou à vendre? Vous cherchez votre canot parti à la dérive? Profitez de ce service gratuit sur le site internet de la municipalité. [petiteannonce@municipalite.austin.qc.ca](mailto:petiteannonce@municipalite.austin.qc.ca)

## Politique de la famille et des aînés

### Pour être Austinois à tout âge

Voici le nom retenu par le comité de pilotage pour représenter la volonté de rassembler les citoyens de tout âge autour de la réflexion qui mènera à l'élaboration d'une politique de la famille et des aînés à Austin.

Le comité a préparé un questionnaire touchant les principaux aspects de notre milieu de vie (habitation, transport, loisirs, culture, vie communautaire, etc.). L'objectif est de prendre le pouls de notre population afin de dégager les grandes tendances des besoins selon les groupes d'âge et pour chaque secteur de notre territoire.

Le questionnaire est actuellement distribué massivement à la grandeur du territoire. Il est diffusé sur le site Web de la municipalité, en plus d'être annoncé par infolettre. On a même prévu des rencontres individuelles avec des bénévoles pour ceux qui auraient besoin d'aide pour le remplir.

Notre souhait est que chaque citoyen désireux de donner son opinion en ce qui concerne la situation des familles et des aînés se sente bienvenu et à l'aise d'y participer. Vous pouvez répondre par voie électronique (directement sur le site Web) ou par écrit en imprimant le questionnaire. Vous pouvez également vous procurer des copies du questionnaire à l'hôtel de ville. La date limite pour y répondre est le 15 juillet.

Soyez assurés que vos réponses seront reçues et analysées en toute confidentialité. Votre contribution est essentielle à la réussite de ce projet. Nous avons hâte de lire vos commentaires et nous vous en remercions.

Le comité de pilotage

## Banque de terres

Encourager une agriculture durable est l'une des actions prévues à l'axe III « Harmoniser notre développement avec notre vision et nos valeurs » de notre vision stratégique.

Parallèlement, la MRC de Memphrémagog a adopté en 2014 un Plan de développement de la zone agricole (PDZA), dont l'une des actions est de développer des outils afin d'encourager la culture du sol et l'agriculture active, ce que permet le service Banque de terres auquel elle vient d'adhérer.

Banque de terres est un service de maillage permettant de jumeler des aspirants-agriculteurs avec des propriétaires fonciers. L'accompagnement offert permet de conclure des ententes adaptées à la réalité de chacun en favorisant la location, le partenariat, le mentorat, le transfert et le démarrage de nouvelles entreprises agricoles. Le service s'adresse aux propriétaires terriens, aux agriculteurs ainsi qu'à la relève agricole.

Les citoyens qui aimeraient en apprendre davantage sont invités à communiquer avec Marie-France Audet, au 819 843-9292, poste 228, ou à l'adresse [banquedeterres@mrcmemphremagog.com](mailto:banquedeterres@mrcmemphremagog.com). On peut aussi consulter le site [www.banquedeterres.ca](http://www.banquedeterres.ca). On y trouvera les fiches faisant état des terres inscrites pour la région.

Afin d'accélérer les démarches à Austin, Rachel Pommier, notre chargée de projets qui revient pour l'été, travaillera en collaboration avec Marie-France. Pour toute question, vous pouvez communiquer directement avec elle au 819-843-2388.



Serge Beauvais, président de l'UPA Memphrémagog, Marie-France Audet, coordonnatrice du projet Banque de terres et Jacques Demers, préfet de la MRC.

## De la boue... à la poussière

Collaboration : Renée Donaldson

C'est la fin du dégel : Youpi! Les chemins sont à nouveau carrossables et après ce très long et pénible hiver, nous sommes tous impatients d'étendre la lessive sur la corde à linge et d'ouvrir grand nos fenêtres fraîchement lavées pour écouter le chant des oiseaux. Mais le gigantesque nuage de poussières soulevé au passage des voitures sur le chemin de gravier éclipse rapidement cette sensation de renouveau. Qu'attend donc la municipalité pour épandre « le calcium »?

À la fin de la saison des boues (qui correspond plus ou moins à la fin de la période de dégel décrétée par le ministère des Transports), la niveleuse travaille d'arrache-pied pour rétablir la chaussée. Compte tenu qu'il y a, à Austin, quelques 42 km de chemins de gravier et que les pluies printanières retardent souvent les opérations, le travail peut s'étaler sur plusieurs semaines. Avant d'épandre l'abat-poussière il faut, de surcroît, réparer les dommages produits par les rigueurs de l'hiver et les nids-de-poule, puis réaliser les gros travaux de gravelage, à défaut de quoi une seconde application de produit serait nécessaire sur les surfaces fraîchement rechargées, occasionnant ainsi des coûts superflus. Enfin, les chemins reçoivent un ultime nivelage la veille de l'épandage de façon à en parfaire la condition avant qu'ils ne soient durcis par le produit d'abat-poussière.

Les conditions météorologiques jouent un rôle important dans l'établissement du calendrier d'épandage du chlorure de calcium ou CaCl (le type d'abat-poussière que l'on utilise à Austin), car une pluie durant l'application ou peu après aurait pour effet d'en diminuer l'efficacité. Aussi, lorsqu'on annonce de la pluie, nous devons reporter la livraison afin d'assurer que le produit est épandu dans les conditions optimales. Et comme toutes les municipalités ont les mêmes besoins en même temps, une livraison reportée peut se faire attendre plusieurs jours, voire des semaines, si la météo refuse de collaborer.

On comprendra que le printemps marque une période fébrile pour les services municipaux de voirie et de travaux publics, un grand nombre de travaux devant être orchestrés en fonction des caprices de dame nature.

Et quand l'abat-poussière est (enfin!) appliqué, qu'arrive-t-il? Le chlorure de calcium fait agglomérer les particules fines (la poussière) logées entre les granulats (le gravier). Il attire et emprisonne l'humidité dans la chaussée, atténuant ainsi la poussière. Il contribue également au compactage du matériel de la route.

Cette année, dans un souci constant de mieux protéger l'environnement, la municipalité fera l'essai d'un produit d'abat-poussière novateur sur l'un de ses chemins : du jus de betterave!

---

## Élagage des arbres à proximité du réseau électrique

Saviez-vous que près de la moitié des pannes d'électricité sont causées par la chute de branches ou d'arbres sur les fils électriques?

Pour assurer la sécurité des personnes et la qualité du service, Hydro-Québec doit dégager les fils et maintenir la végétation à une distance sécuritaire du réseau de distribution d'électricité.

Des travaux auront lieu cet été sur les chemins Nicholas-Austin, Taylor, Shuttleworth, Meunier, Bishop, Montpetit et Patterson. Il est possible de visualiser précisément les portions de réseau qui seront visées dans le cadre de ces travaux sur la carte interactive qu'on trouvera à l'adresse <http://www.hydroquebec.com/arbres/elagage.html>.

Hydro-Québec rappelle à ses clients qu'il est dangereux de s'approcher trop près du réseau électrique. Seuls les employés d'Hydro-Québec et ceux des entreprises qu'elle mandate sont habilités à intervenir à moins de trois mètres des fils électriques. On ne doit jamais tenter d'élaguer ou de couper soi-même un arbre qui se trouve près des lignes électriques.

Pour de plus amples renseignements sur les arbres que l'on peut planter à proximité du réseau, la maîtrise de la végétation à Hydro-Québec ou pour faire une demande d'élagage d'arbres à proximité du réseau électrique, visitez le site Web d'Hydro-Québec à [www.hydroquebec.com/arbres](http://www.hydroquebec.com/arbres).



Photo tirée d'une vidéo d'Hydro Québec

## Bourses et subventions

La municipalité est fière d'annoncer qu'elle est récipiendaire de l'une des 17 bourses de stage de 3 000 \$ décernées dans le cadre du programme « Je travaille pour ma ville - Relève municipale » parrainé par l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec (ADGMQ), la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ) et l'Union des municipalités du Québec. La bourse couvrira une partie de la rémunération de nos stagiaires en environnement. Austin recevra également une subvention du gouvernement fédéral dans le cadre du programme Emplois d'été Canada, qui servira à défrayer une partie de la rémunération du personnel du camp d'été.

## Politique de traitement des plaintes

Visant l'excellence des services et souhaitant maximiser l'écoute des citoyens, le conseil municipal a adopté une politique de traitement des plaintes, en mai dernier.

En plus de décrire les différents types de plaintes et leurs critères d'admissibilité, la politique précise la marche à suivre pour déposer une plainte et la façon dont elle est traitée par la suite, jusqu'à sa résolution.

Vous la trouverez, ainsi qu'un formulaire pouvant être rempli en ligne, à l'adresse [www.municipalite.austin.qc.ca/fr/politiques/](http://www.municipalite.austin.qc.ca/fr/politiques/)

## Fosses septiques

La municipalité procède à la vidange des fosses septiques de mai à septembre. Les citoyens qui recevront le service cette année seront informés par écrit. Pour le bon déroulement de l'opération, les citoyens doivent marquer l'endroit où se trouve la fosse septique au moyen d'un bâton ou d'un drapeau, rendre les lieux accessibles et déterrer le couvercle de la fosse. Le préposé à l'opération laissera une note sur les lieux indiquant que le service a été effectué. Rappelons que le préposé fait un examen sommaire de la fosse et du champ d'épuration pendant qu'il est sur les lieux.

## Incendie

En avril dernier, la municipalité a commandé un nouveau camion autopompe-citerne de 1 500 gallons, au coût de 387 967 \$. Il remplacera notre camion de l'année-modèle 1979 qui, on s'en doutera, a fait son temps et nous permettra de continuer à satisfaire aux normes ULC exigées par le schéma de couverture de risque incendie. Il sera livré en janvier 2016.

## Permis de brûlage

Il est défendu à toute personne d'allumer, de faire allumer ou de permettre qu'un feu soit allumé sans avoir obtenu, au préalable, un permis de brûlage. Pour obtenir un permis, vous devez appeler au 819-843-0000 entre 8 h et 22 h. L'autorisation de faire un feu (ou l'interdiction selon le cas) vous sera communiquée par message enregistré selon les conditions météorologiques du jour. Vous devrez laisser votre nom et l'adresse exacte de l'endroit où vous ferez le feu. L'enregistrement permettra à la fois de protéger l'appelant et les autorités compétentes dans l'application du règlement. **RAPPEL** : Pour toute urgence, composez le 911. C'est le meilleur raccourci!

## Calendrier

**4 juillet** - Séance de discussion publique. Salle communautaire, 10 h

**6 juillet** - Assemblée ordinaire du conseil

**10 juillet** - Concert Orford sur la route. Église d'Eastman, 20 h

**15 juillet** - Date limite pour répondre au questionnaire d'évaluation des besoins (politique famille et aînés)

**3 août** - Assemblée ordinaire du conseil

**8 septembre** (mardi) - Assemblée ordinaire du conseil

**12 septembre** - Formation DEA et RCR. Salle communautaire, 8 h

**26 septembre** - Samedi culturel. Conférence sur le patrimoine bâti et paysager d'Austin. Salle communautaire, 13 h 30. Vernissage de l'exposition sur les granges rondes. Salle communautaire, 17 h

**30 septembre** - Dernier versement de taxes municipales

Consultez le calendrier à jour sur le site Web [www.municipalite.austin.qc.ca](http://www.municipalite.austin.qc.ca)

## Horaire estival

Du 2 juin au 29 août, le bureau de l'hôtel de ville est ouvert de 8 à 16 h 30, sans interruption le midi, du lundi au jeudi. Le vendredi, le secrétariat ferme à midi, mais les inspecteurs sont en service jusqu'à 16 h 30.

## Numéros de téléphone importants

Ambulance, premiers répondants, incendie, police : **911**

Info-santé : **811**

Services de police : **819-843-3334**

Permis de feu à ciel ouvert (obligatoire, sans frais) : **819-843-0000**  
Réseau routier : **819-820-5928**

Centre des services sociaux de Memphrémagog : **819 843-2572**

Le bulletin d'information municipal d'Austin est publié quatre fois par année. Il est distribué par la poste et peut être consulté en ligne. Nous faisons bon accueil à vos commentaires et suggestions. Communiquez avec nous aux coordonnées suivantes :

21, chemin Millington, Austin (Québec) J0B 1B0  
Téléphone : 819 843-2388 / Télécopieur : 819 843-8211  
Courriel : [info@municipalite.austin.qc.ca](mailto:info@municipalite.austin.qc.ca)  
Site Internet : <http://www.municipalite.austin.qc.ca>



*Vraie de nature et de cœur*



## Word from the mayor

Dear fellow citizens,

There's a lot going on in Austin! From community events to cultural and heritage activities, from environment protection to public works and, through it all, the day-to-day management of our municipality, the projects arising from our strategic planning are many and they are carried out efficiently, thanks to the tireless efforts of our staff. My sincere thanks!

In the months to come, we shall work towards the realisation of several actions to ensure the sustainable development of our territory. Indeed, the protection of our natural environment shall form the central theme in the revision of our Municipal Planning Program and its attendant bylaws. Public consultations will be held in the winter or spring of 2016.

We are working closely with Appalachian Corridor to characterize the natural corridor linking Mount Orford and Mount Chagnon. Biologists are already hard at work in the Route 112 area.

We are also pursuing our efforts in that sector to achieve a peaceful cohabitation between trail users and residents. The parking has now been completed and the postal boxes will be relocated there shortly. Road signage will also be revised. A bee to clean up the ditches was held in May: thanks to all the volunteers who showed up!

Our endeavour to make Austin a youth- and senior-friendly municipality is progressing well. To this end, I invite everyone to complete the Needs Assessment Questionnaire. It's important, for we want to develop a policy that responds to our needs!

The Local Heritage Council is putting the final touches on the Heritage List compiled in 2014. It has also prepared a list of locations where lookouts could easily be erected.

I am particularly excited about the launch of the Land Bank service in our region. By enabling aspiring farmers and landowners to meet and create partnerships, the Land Bank will help to energize our agricultural landscape and help new farm businesses get under way.

I will be happy to discuss these topics and more at Council's public discussion session, which is to take place on July 4<sup>th</sup> at 10 a.m. See you there!

Lisette Maillé  
Mayor

### Congratulations!

Welcome Baby!

- Liam, March 10<sup>th</sup>, son of Celia O'Shaughnessey and Tyler Wilkinson
- Nathan, March 27<sup>th</sup>, son of Kim Gingras and Mathieu Godbout
- Sadie, May 3<sup>rd</sup>, daughter of Samantha Goyette and Stanley McKelvey
- Damon, May 4<sup>th</sup>, son of Pamela Griffin and Richard Lachapelle
- Harper, May 20<sup>th</sup>, daughter of Erica Wilkinson and Jessie Bryant

Congratulations to Françoise Hamel-Beaudoin, who celebrated her 90<sup>th</sup> birthday on May 31<sup>st</sup>.

### Final Goodbyes

To our fellow citizens: Charles Dufresne (April 19), Lyana Penfield Lewis Green (April 23), Tootie Burke Kirby (April 30) and Ray Baillie (May 10). Our condolences to their relatives and friends. Our sympathies are also extended to Graham Weeks, Claire Gagnon and to Héléne Langlois, on the loss of their fathers.

Keep us informed of the happenings in your family so that we may share them with our fellow citizens.

Second quarter 2015

## Content

Highlights of the meetings ..... 2  
 News from the town hall ..... 3



The mission of the Municipality of Austin is to manage, in the best and most efficient way possible and from a sustainable development perspective, the services to ensure the security and quality of life of its citizens, promote their feeling of belonging and protect their environment, their culture and their heritage.

## Highlights of the recent sittings of Council

The following highlights of the council meetings of March, April and May 2015 are given as general information. Complete minutes of the meetings of municipal council are available in French online on the municipality's website or in hard copy at Town Hall. In case of disparity between the minutes and these Highlights, minutes prevail.

**Remarque :** Les procès-verbaux complets des réunions du conseil municipal sont accessibles en ligne sur le site Web de la municipalité ou en version imprimée à l'hôtel de ville.

### March 2015

- Refinancing over 5 years of the balance owed (\$197,300) on the pumper-tanker fire truck acquired in 2009.
- Approval of accounts paid (\$79,790.31) and accounts payable (\$485,871.24).
- Appointment of three new volunteer firefighters: Mickael Vallières, Alexandre Béchard and Jonathan Cyr-Beauchemin.
- Confirmation of the \$2,500 annual budget allocated to the Firefighters' Association.
- Authorisation for plans to be prepared for a structure to shelter the Austin's Fire Department communications equipment, at the cost of \$2,450.
- Award of the street sweeping contract to Les Entreprises Myrroy Inc. at the rate of \$105 per hour plus taxes.
- Award of the road grading contract to Excavation Stanley Mierzwinski at the rate of \$95 per hour plus taxes.
- Adoption of By-law no. 15-422 amending By-law no. 01-272 respecting Permits and Certificates. The purpose of this by-law is to amend certain provisions to ensure compliance with the new provincial regulations respecting underground water.
- Approval of a \$2,200 budget for the Volunteer Recognition Cocktail event.
- Resolution in support of Action Memphré-Ouest's application for a grant under the *Pacte Rural* program to fund its project to foster a sense of belonging on the sub-regional level and to highlight our natural spaces.
- Donation of \$100 allotted to *Les Jeux du Québec Estrie*.
- Confirmation of Austin's participation in the 2015 edition of the Orford on the Road Concert Series.
- Approval of a \$100 donation to the Memphremagog Arts Circuit.

### April 2015

- (Regular Sitting of Council)
- Authorisation to replace four workstations in the office.
- Approval of accounts paid (\$119,614.54) and accounts payable (\$183,752.87).
- Award of the contract for the acquisition of a new, 1,500-gallon pumper-tanker fire truck to Maxi-Métal Inc., at the cost of \$387,987 plus taxes.
- Appointment of 3 new firefighters: Messrs Frédéric Chouinard, Marc-André Lavoie and Alexis Stogowski.
- Approval of Avizo's proposal to conduct a study for the pavement rehabilitation of a section of North Road, at the cost of \$14,750 plus taxes.
- Approval of Forages Liégeois' proposal to conduct a sampling of granular materials on the older paved section of North Road, at the cost of \$6,317.75 plus taxes.
- Hiring of two Ecocouncillors to pursue the Municipality's garbage reduction awareness campaign during the summer of 2015;
- Approval of a \$5,000 grant from the Green Fund, to the *Association pour la protection de l'environnement du lac O'Malley* (APELO) to fund a pilot project to control the proliferation of Eurasian water-milfoil.
- Setting of 2015 fees for daily and seasonal Bryant's Landing user passes payable by persons other than Austin citizens.
- Appointment of the Bryant's Landing custodian for the 2015 season.

### (Special sitting of Council on April 13<sup>th</sup>)

- Adoption of By-law no. 15-423 authorising the acquisition of a 1,500-gallon pumper-tanker fire truck and the contracting of a loan to cover its cost.

### May 2015

- Approval of the annual contribution to the Canadian Red Cross (\$226.95).
- Donation of \$150 to the Canadian Cancer Society.
- Resolution asking the CSSSM and the Quebec Government to restore the level of services previously offered by the Mansonville CLSC and to endeavour to upgrade it in order to meet the ever-increasing demand.
- Adoption of a Complaints Management Policy.
- Award of the contract to repair the Fire Station and sports chalet roofs to Construction Jonathan Robitaille, at the cost of \$12,400 plus taxes.
- Approval of accounts paid (\$93,590.72) and accounts payable (\$358,610.84).
- Tabling of the comparative financial results at March 31<sup>st</sup>.
- Tabling of the 2014 Financial Statements and Auditor's Report.
- Authorisation to proceed with a call for tenders by written invitation for the purchase of 4 self-contained breathing apparatus for the Fire Department.
- Award of the 2015 road maintenance contract to Excavation Stanley Mierzwinski at the price of \$64,725 including taxes.
- Proclamation of May 29<sup>th</sup> as the annual Day of the Honey Bee.
- Renewal of Rachel Pommier's seasonal employment as Assistant Building and Environment Inspector.
- Award of 2015 contract to mow the municipal green spaces, to Darcy Lachapelle at the global price of \$6,000.
- Approval of Mr. Guy Martineau's proposal for the care and maintenance of all municipal flower beds, fences, Planetary Path and for drainage work at the municipal park, at the cost of \$6,000 including taxes.
- Approval of a \$16,000 budget for the 2015 edition of *Austin en fête!*
- Hiring of a Coordinator and of a Leader for the 2015 Day Camp.
- Hiring of a seasonal employee to oversee the pumping of the septic systems and assist with general roadwork.

## Land Bank

The Land Bank is a networking service that matches aspiring farmers with landowners by helping them to forge agreements tailored to their particular situations: leasing, partnerships, mentoring, or the transfer or start-up of farm businesses. By linking farmers to landowners, the Land Bank helps to energize our agricultural landscape while helping new farm businesses get under way.

Interested? Please contact Marie-France Audet at 819 843-9292, ext. 228 or by email at [banquedeterres@mrcmemphremagog.com](mailto:banquedeterres@mrcmemphremagog.com). The landbank website ([www.banquedeterres.ca](http://www.banquedeterres.ca)) also provides detailed information on its services, as well as a list of registered lands.

## From Mud... to Dust

Collaboration: Renée Donaldson

At long last! Mud Season is over! The roads are once again navigable, the birds are signing, and after the long harsh winter, we are all so very anxious to throw open our freshly washed windows and dry our laundry on the clothesline. But the passage of cars on the unpaved road brings with them a choking, roiling cloud of dust, marring our newfound feeling of renewal. Why isn't the Municipality spreading dust suppressant on the roads? What is it waiting for?

By the time Mud Season ends - generally, toward the end of the Spring Thaw period decreed by the Quebec Department of Transportation (the "MTQ") - the road grader is hard at work (weather conditions permitting), restoring road surfaces. Given that there are some 42 km of unpaved roads in Austin and that it rains often in the spring, this can take some time! More work also needs to be done to prepare the roads: gravel must be applied to repair damages wrought by winter, potholes must be filled, and larger-scale gravelling projects must be completed before the dust suppressant is applied. (Otherwise, freshly gravelled surfaces would require a second application of dust suppressant, incurring unnecessary expenses.) Finally, the road receives one last grading, generally the day before the dust suppressant is applied, to ensure that it is in its very best condition before it is hardened by the product.

Meteorological conditions also have an important role to play in the timing of dust suppressant application, for rain during and just after application will cause calcium chloride (CaCl) - the type of dust suppressant used by the Municipality of Austin - to leach out. Thus a scheduled delivery may be postponed if there is rain in the forecast to ensure that the product is applied in the best possible conditions. Evidently, as all municipalities require this service at the same period of the year, a rescheduled load may be postponed for several days, or even weeks if the weather remains uncooperative.

Springtime in the municipal world, therefore, is a frenzied period of the year, for road departments need to accomplish a series of carefully orchestrated tasks according to a schedule which, ultimately, is dictated in large part by none other than Mother Nature.

So what happens when dust suppressant is (finally) applied? Calcium chloride binds the fine particles (dust) filling the spaces between the larger-sized aggregate (gravel) by attracting and retaining humidity into the surface of the road, thereby keeping dust down. It also helps to compact the road material.

This year, as part of its continuous quest to better protect its environment, the Municipality will test a relatively new product over one of its roads: beet juice!

### A reminder

You can ALWAYS contact the municipality to obtain more information about the French content of the newsletter.

## Bulky items collection

April 1<sup>st</sup> marked the Ressourcerie des Frontières' first operation in Austin. This new collection and transportation service for large (and small!) household items replaces the Municipality's big garbage collections. Your objects will henceforth be collected from your doorstep throughout the year and be diverted away from the landfill as more than 90% of household items collected by the Ressourcerie are either cleaned, repaired and sold in one of its two boutiques, or sent to recyclers for transformation.

### Here's how it works:

- 1) Contact the Ressourcerie  
Telephone: 819-804-1018 Toll-free: 1-855-804-1018  
Email: [info@ressourceriedesfrontieres.com](mailto:info@ressourceriedesfrontieres.com)
- 2) List your items. They will need to know what you are getting rid of in order to optimize truck space, so be as accurate as possible.
- 3) Collection will take place within 3 weeks. You will receive a confirmation call 24-48 hours before pickup.

### A few directives:

- Gather small items into boxes.
- On the day of the pickup - or shortly before - place items outdoors. (The truckers are not authorised to enter your home unless you have made prior arrangements with the Ressourcerie.)
- Items must be placed in an accessible area sheltered from the weather (or covered with a tarp).
- You needn't be at home on collection day.

### Good Riddance!

The Municipality has created an excellent tool to help you sort your garbage correctly. Listing over 275 everyday items (and the list gets longer every day!), the Good Riddance! Guide instructs you on the best way to dispose of them in the home composter, through one of the municipal collections (brown, blue and green bins), at the Ecocentre, at Town Hall, or by calling the Ressourcerie des Frontières. Ask our Eco-Advisors or Town Hall for your version in English!

### New waste collection calendar

The household waste collection calendar for the last 6 months of 2015 has been inserted in this Bulletin, or may be consulted on the Municipality's Website. Hard copies are available at Town Hall.

---

## Policy on Seniors and Families

A questionnaire on the main aspects of our community (housing, transportation, recreation, culture, community life, etc.) is presently being distributed throughout Austin to take the population's pulse and help us identify the needs of the different age groups and geographical sectors. Available in French or English, the questionnaire can be completed online or on paper, and is available at Town Hall. Be assured that your answers will be treated with utmost confidentiality.

The deadline to return the questionnaire is July 15<sup>th</sup>.